

6. HOSSZÚ AZ ÚRISTEN 6. БОГА В МИРЕ МНОГО

Перевод Давида Самойлова

$\text{♩} = 100$

tr

Hosz-szú az Ú-ris-ten,
Бо-га в ми-ре мно-го,

f

tr

4
rö-vid a sza-lon-na, nya-va-lyás a sze-gény em-ber,
са-ла в ми-ре ма-ло, а хво-рять на све-те

7
mf *f*
mint-ha gaz-dag vol-na. Úgy meg-gör-bül, mint-ha ré-ti ös-vény vol-na
бед-ным не при-ста-ло. Бед-ный вьёт-ся, гнёт-ся, слов-но он тро-пин-ка,

10
s rajt li-beg-né-nek a lá-nyok te-jért a ma-jor-ba.
а на ней-де-ви-ца, у де-ви-цы-крын-ка.

13 *mp*

Hosz - szú és ke - mény is, püs - pö - kö - ké mé - gis,
 Бо - га в ми - ре мно - го, да жад - ны пре - ла - ты.

15 *mf*

rá - bíz - ná pe - dig si - ral - mas dol - gát a sze - gény is.
 Рас - ска - зать бы Бо - гу про сво - и за - пла - ты!

18 *mf*

Jut - na ne - ki kol - bász, asz - szo - nyá - nak szok - nya -
 Бед - ня - ку бы - ни - ци, а же - не - о - дѣ - жи,

21 *mp*

az áj - ta - tos Ú - ris - ten - hez vi - ga - doz - va szok - na. Dél - szem - mel ha néz a
 Бо - га все - бла - го - го он хва - лил бы то - же. Ю - ны - ми гла - за - ми

so - kú - tú vi - lág - ra, a leg - ba - jo - sabb dü - lö - kön a sze - gényt ta - lál - ja.
 Бог на мир взи - ра - ет, на тро - пин - ках труд - ных бед - ных раз - ли - ча - ет.

Ha ma sincs, hogy ér - tünk
 Не - ко - му се - го - дня

se - re - gek - ké len - ne, sze - gény em - ber, ha el - pusz - tul, nem is pi - hen
 стать за нас го - ро - ю. Да - же и в мо - ги - ле бед - ным нет по -

ben - ne.
 ко - ю.